



ΕΝΤΟΛΗ ΑΜΕΣΗΣ ΧΡΕΩΣΗΣ ΕΧΠΕ (SEPA)

SEPA DIRECT DEBIT MANDATE

Κωδικός αναφοράς ανάθεσης - συμπληρώνεται από τον δικαιούχο οργανισμό

Mandate reference - to be completed by the creditor

Με την παρούσα, εξουσιοδοτείτε (Α) την Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου να αποστέλλει οδηγίες στην τράπεζά σας για χρέωση του λογαριασμού σας και (Β) την τράπεζά σας να χρεώνει το λογαριασμό σας σύμφωνα με τις σχετικές οδηγίες που λαμβάνει από την Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου. Παρακαλείσθε να συμπληρώσετε τα πεδία που φέρουν αστερίσκο.

By signing this mandate form, you authorise (A) the Electricity Authority of Cyprus to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Electricity Authority of Cyprus.

Please complete all the fields marked *.

Το ονοματεπώνυμό σας *

Your name

Η διεύθυνσή σας *

Your address

Στοιχεία τραπεζικού λογαριασμού

Bank account details

* IBAN:

* SWIFT BIC:

* Όνομα Τράπεζας / Bank name:

Επωνυμία δικαιούχου οργανισμού

Creditor's name

Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου
Αμφιπόλεως 11
Στρόβολος
Τ.Θ. 24506
1399 Λευκωσία
Κύπρος

Κωδ. αναγνώρισης:

CY78ZZZ0051

Creditor Identifier

Τύπος πληρωμής

Type of payment

* Επαναλαμβανόμενη Πληρωμή __ ή Εφάπαξ Πληρωμή __

Recurrent Payment __ or One - off payment __

Πόλη όπου υπογράφηκε

City or town in which you are signing

* Ημερομηνία/Date:

Υπογραφή οφειλέτη

Signature(s)

*

Παρακαλώ υπογράψτε εδώ - Please sign here

Σημείωση: Τα δικαιώματά σας αναφορικά με την ως άνω ανάθεση προσδιορίζονται σε δήλωση, την οποία μπορείτε να αποκτήσετε από την τράπεζά σας.
Note: Your rights regarding the above mandate are explained in a statement that you can obtain from your bank

Λεπτομέρειες αναφορικά με την υποκείμενη σχέση μεταξύ του Δικαιούχου και του Οφειλέτη - αποκλειστικά για σκοπούς πληροφόρησης.
Details regarding the underlying relationship between the Creditor and the Debtor - for information purposes only.

Κωδικός αναγνώρισης οφειλέτη * (Ταυτότητα ή Διαβατήριο Οφειλέτη ή Αρ. Εταιρείας)
Debtor identification code
(ID Number or Passport Number or Company Registration Number)

Πρόσωπο για λογαριασμό *Όνομα / name:
του οποίου γίνεται η πληρωμή *Αρ. Λογαριασμού / EAC Account number:
Person on whose behalf payment is made

Στοιχεία ατόμου το οποίο *Όνομα / name:
υπογράφει την φόρμα τοποθέτησης εντολής:
Details of person who signs the mandate form
*Αρ. Ταυτότητας / ID:
*Τηλέφωνο / Tel. number:
*E-mail:
*Θέση στην εταιρεία / Position in company:
*Αριθμός εγγραφής εταιρείας / Company Reg. Number:

Υπογραφή οφειλέτη *
Signature(s)

Παρακαλώ υπογράψτε εδώ - Please sign here

Χώρος για τον δικαιούχο οργανισμό - Creditor's use only: Αριθμός mandate:

Καταχώρηση στο Σύστημα από:

Υπογραφή Λειτουργού Καταχώρησης:

Ημερομηνία:

Ελέγχθηκε από:

Υπογραφή ελέγχων λειτουργού:

Ημερομηνία ελέγχου:

ΕΝΤΟΛΗ ΑΜΕΣΗΣ ΧΡΕΩΣΗΣ - ΑΡΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΥΠΡΟΥ (ΑΗΚ)

DIRECT DEBIT MANDATE - ELECTRICITY AUTHORITY OF CYPRUS (EAC)

Κανονισμός 260/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 2012, σχετικά με την καθιέρωση τεχνικών απαιτήσεων και επιχειρηματικών κανόνων για τις μεταφορές πίστωσης και τις άμεσες χρεώσεις σε ευρώ.
Regulation 260/2012 of the European Council and of the Council, of 14 March 2012, establishing technical and business requirements for credit transfers and direct debits in euro.

1. Με την υπογραφή της παρούσας εντολής, για την υπηρεσία άμεσης χρέωσης της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (στο εξής «εντολή άμεσης χρέωσης»), συμφωνώ και αντιλαμβάνομαι ότι δεσμεύομαι από τους κάτωθι όρους και σε περίπτωση αθέτησής τους, η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου (στο εξής «ΑΗΚ»), δύναται να τερματίσει και/ή να διακόψει την παρούσα υπηρεσία άμεσης χρέωσης (direct debit), για το λογαριασμό ΑΗΚ που αφορά την παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης.

By signing this Debit Mandate, for the direct debit service of the Electricity Authority of Cyprus (hereinafter “direct debit”), I agree and I understand that I am bound by the following provisions and in case of breach, the Electricity Authority of Cyprus (hereinafter “EAC”), may terminate and/or cancel the provision of direct debit, for the EAC account that concerns this direct debit.

2. Με την υπογραφή της παρούσας εντολής, απεμπολώ το δικαίωμα απαίτησης επιστροφής του ποσού που πληρώθηκε στην ΑΗΚ, μέσω εντολής άμεσης χρέωσης, από το τραπεζικό και/ή πιστωτικό μου ίδρυμα, εκτός σε περίπτωση όπου έγινε διπλή πληρωμή του λογαριασμού μου. Σε τέτοια περίπτωση, εάν επιθυμώ την επιστροφή του ποσού της άμεσης χρέωσης, η ΑΗΚ δύναται να με παραπέμψει στο τραπεζικό και/ή πιστωτικό μου ίδρυμα, για τη νόμιμη επιστροφή του ποσού.

By signing this Debit Mandate, I agree to waive my right to claim refund of the amount paid to EAC with direct debit from my Bank and/or credit institution, except in such case where my account has been double paid. In such case, if I desire the refund of the amount paid with direct debit, EAC may refer me to my Bank and/or credit institution, for the lawful refund of the amount.

3. Η παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης δεν ισχύει απαραίτητα για την αμέσως επόμενη πληρωμή του λογαριασμού ΑΗΚ.

The present direct debit is not necessarily effective from the date of the next EAC bill payment.

4. Συμφωνώ και αποδέχομαι ότι της παρούσας εντολής άμεσης χρέωσης υπερισχύει η Σύμβαση Παροχής Ηλεκτρικής Ενέργειας και η συμβατική σχέση του πελάτη της ΑΗΚ, για το λογαριασμό ΑΗΚ που αφορά την παρούσα εντολή, σε κάθε περίπτωση διαφωνίας, όπως προνοείται πιο κάτω. Με την υπογραφή της παρούσας, συμφωνώ και αποδέχομαι περαιτέρω ότι σε περιπτώσεις τελικών λογαριασμών της ΑΗΚ, μετά από αίτημα τερματισμού της εντολής και/ή μετά από αίτημα για επιστροφή χρημάτων, η προκαταβολή (deposit), ανεξάρτητα με τον τρόπο πληρωμής της, καθώς και οποιοδήποτε πιστωτικό υπόλοιπο, θα επιστρέφεται από την ΑΗΚ, μόνο στον πελάτη της ΑΗΚ. Νοείται περαιτέρω ότι, σε περιπτώσεις διαφωνίας μεταξύ του πελάτη της ΑΗΚ και του κατόχου του υπό συζήτηση Τραπεζικού Λογαριασμού, όπου το πρόσωπο είναι διαφορετικό, θα υπερισχύουν τα δικαιώματα του πελάτη της ΑΗΚ.

I hereby agree and acknowledge that the Agreement for the Provision of Electrical Energy and the contractual relationship of EAC's customer for the EAC account that concerns this direct debit supersedes the provisions of the present direct debit. By signing this Debit Mandate, I further agree and accept that in such case where the EAC account is a final account, following a request for direct debit termination and/or a refund, the amount of the deposit and any credit balance, will be returned only to EAC's customer, irrespective of the method of payment. Provided further that in cases of disagreement between the EAC's customer and the Bank account owner, where the person is not the same, the rights of EAC customer supersede.

5. Συμφωνώ και αποδέχομαι τη λήψη και αποθήκευση φωτοαντιγράφου του δελτίου ταυτότητας μου και/ή του Διαβατηρίου μου, σύμφωνα με τις πρόνοιες του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου του 2001 έως 2012 και οποιοδήποτε μελλοντικές τροποποιήσεις του.

I hereby agree and acknowledge the right of EAC to receive and store a photocopy of my identity card and/or my passport, in accordance with the provisions of the Processing of Personal Data (Protection of the Individual) Law of 2001 to 2012 and any future amendments.

6. Συμφωνώ και αποδέχομαι ότι η ΑΗΚ δύναται κατά την απόλυτη κρίση της, να τερματίσει και/ή να διακόψει την παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης, χωρίς άλλη προειδοποίηση και να απαιτήσει όπως ο λογαριασμός ΑΗΚ που αφορά την παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης, πληρώνεται με άλλους τρόπους, στις κάτωθι περιπτώσεις:

- i. Σε περίπτωση κατά την οποία αιτηθώ την επιστροφή οποιουδήποτε ποσού το οποίο πληρώθηκε στην ΑΗΚ με εντολή άμεσης χρέωσης, από το τραπεζικό και/ή πιστωτικό μου ίδρυμα, κατά παράβαση του όρου 2 πιο πάνω. Συμφωνώ περαιτέρω και κατανοώ πλήρως ότι σε τέτοια περίπτωση, εάν ο λογαριασμός ΑΗΚ για τον οποίο γίνεται η παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης, δεν εξοφληθεί άμεσα με άλλο τρόπο, η ΑΗΚ δύναται να διακόψει την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας στο υποστατικό το οποίο αφορά ο εν λόγω λογαριασμός ΑΗΚ και/ή σε οποιοδήποτε άλλο υποστατικό του πελάτη της ΑΗΚ και/ή να μεταφέρει το οφειλόμενο ποσό σε οποιοδήποτε άλλο λογαριασμό του πελάτη της ΑΗΚ, σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους Παροχής Ηλεκτρικής Ενέργειας και την ισχύουσα Νομοθεσία και/ή να κινηθεί νομικά για την είσπραξη του εν λόγω οφειλόμενου ποσού.

- ii. Σε περίπτωση κατά την οποία εγώ και/ή ο πληρεξούσιος αντιπρόσωπος μου και/ή ο κληρονόμος και/ή ο διαχειριστής μου, δώσαμε εντολή σε τραπεζικό και/ή πιστωτικό ίδρυμα που με αντιπροσωπεύει, όπως εντάζει την ΑΗΚ σε μαύρη λίστα (black list), ούτως ώστε να μη δύναται να χρεώνει άμεσα τον τραπεζικό λογαριασμό που αφορά την παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης.

- iii. Σε περίπτωση που σταλεί εντολή άμεσης χρέωσης από την ΑΗΚ στο τραπεζικό και/ή πιστωτικό μου ίδρυμα και η εντολή δεν δύναται να εκτελεστεί, μέχρι έξι (6) φορές, για οποιοδήποτε λόγο.

- iv. Σε περίπτωση όπου κλείσει ο τραπεζικός λογαριασμός που αφορά στην παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης.

- v. Σε περίπτωση όπου αποβιώσει ο κάτοχος του τραπεζικού λογαριασμού που αφορά στην παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης.

- vi. Όταν και εφόσον η παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης δεν χρησιμοποιηθεί για πέραν των τριάντα έξι (36) συνεχόμενων μηνών, από την ημερομηνία της τελευταίας εντολής.

Μονογραφή /Initials:

I further hereby agree and acknowledge that EAC may at its absolute discretion, terminate and/or cancel this direct debit, without prior notice and EAC may require that the EAC account that concerns this direct debit is paid in other ways in the following situations:

- i. In such case where I request a Refund of any amount paid to EAC through direct debit, from my Bank and/or credit institution, contrary to the provisions of clause 2. I hereby further agree and fully understand that in such case where the EAC account that concerns this direct debit, is not immediately fully paid in any other way, EAC may discontinue the power supply at the premises linked to the above EAC account and/or at any other premises of the same EAC customer and/or transfer the amount due to any other EAC account of the same EAC customer, under the provisions of the General Terms of Power Supply and the applicable legislation and/or to bring legal action for the recovery of the said amount due.
 - ii. In such case where I and/or my legal representative and/or my attorney and/or my heir(s) have instructed my bank and/or credit institution, to black list EAC, in order to prohibit direct debit charges for the EAC account that concerns this direct debit.
 - iii. In such case where a direct debit note is sent from EAC to my bank and/or credit institution up to six (6) times unsuccessfully, for any reason.
 - iv. In case of closure of the Bank account that concerns this direct debit.
 - v. In case the owner of the Bank account concerning this direct debit dies.
 - vi. If and when the present direct debit is not used for a period of thirty six (36) consecutive months, starting from the date of the last collection.
7. Συμφωνώ επίσης ότι, σε περίπτωση κατά την οποία δοθούν οδηγίες στην ΑΗΚ, από εμένα και/ή από τον πελάτη της ΑΗΚ για τον λογαριασμό ΑΗΚ, που αφορά την παρούσα εντολή και/ή από πληρεξούσιο αντιπρόσωπο αυτού, όπως κλείσει και/ή διακόψει την παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης, η διακοπή ξεκινά, κατά την αμέσως επόμενη προγραμματισμένη πληρωμή μέσω άμεσης χρέωσης, νοουμένου ότι δεν έχει ήδη αποσταλεί στην τράπεζα και/ή στο τραπεζικό μου ίδρυμα για πληρωμή και εν πάση περιπτώσει, η διακοπή ξεκινά μετά την ημερομηνία κοινοποίησης της οδηγίας μου στην ΑΗΚ.

I furthermore agree that in such case where I or EAC's customer for the concerned EAC account, and/or his/her legal representative, instruct EAC to close and/or cancel the present direct debit, the closing or cancellation begins after the next direct debit scheduled payment, provided that the direct debit has not been sent to my bank and/or my bank institution for payment and, in any event, the closing or cancellation begins after the date of my instruction to EAC.

8. Πέραν των πιο πάνω, συμφωνώ και αποδέχομαι ότι σε περίπτωση όπου μετά από αίτημα μου και/ή μετά από αίτημα του πελάτη της ΑΗΚ για τον λογαριασμό ΑΗΚ, που αφορά την παρούσα εντολή και/ή από πληρεξούσιο αντιπρόσωπο αυτού, δημιουργηθεί νέα εντολή άμεσης χρέωσης για τον ίδιο λογαριασμό ΑΗΚ, η παρούσα εντολή άμεσης χρέωσης ακυρώνεται αυτόματα.

In addition to the above, I agree and I understand that in such case where a new direct debit is created on my request, or on the request of or EAC's customer for the concerned EAC account, and/or his/her legal representative, for the same EAC account, the present direct debit is automatically nullified and it becomes void.

9. Εάν και εφόσον ο τραπεζικός λογαριασμός από τον οποίο θα πληρώνεται ο λογαριασμός ΑΗΚ, είναι κοινός με την ένδειξη (AND), συμφωνώ και αποδέχομαι ότι υπογράφω με πλήρη ευθύνη και επίγνωση ότι η ΑΗΚ δύναται να τερματίσει την παρούσα εντολή και/ή να κινηθεί νομικά εναντίον μου και/ή με καταγγελία στην Αστυνομία για παραπλάνηση/απάτη, εάν και εφόσον διαφανεί ότι δεν είμαι δεόντως εξουσιοδοτημένος από την Τράπεζα / Πιστωτικό μου Ίδρυμα και/ή από τον/τους άλλους κατόχους λογαριασμού, για την πιο πάνω ενέργεια μου. Αντιλαμβάνομαι ότι η ΑΗΚ διατηρεί κάθε δικαίωμα διεκδίκησης αποζημιώσεων εναντίον μου για ζημιές και/ή απώλειες που θα υποστεί, συνεπεία της ενέργειας μου.

In such case where the Bank account from which the EAC Account will be paid is a common account with the indication (AND), I hereby agree and accept that I sign with full responsibility and knowledge that EAC may terminate this mandate and/or take legal action against me and/or by filling a complaint to the Police for deception / fraud if and when it appears that I am not duly authorized by my Bank or credit institution and/or if the other account holder(s). I agree and understand that EAC reserves the right to claim damages against me for any loss or damage suffered as a result of my actions.

10. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που με αφορούν και δηλώνονται από εμένα την ιδία/τον ίδιο, θα τηρούνται σε αρχείο και θα τυγχάνουν νόμιμης επεξεργασίας κατά την έννοια του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 όπως ισχύει, από την Υπεύθυνη Επεξεργασίας που είναι η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου (ΑΗΚ), για σκοπούς διαχείρισης του αιτήματος και/ή παραπόνου μου, ανάλογα με την περίπτωση, είτε για την εκτέλεση υφιστάμενης σύμβασης με την ΑΗΚ, είτε για έννομη υποχρέωση της ΑΗΚ. Η επεξεργασία των προσωπικών μου δεδομένων από την ΑΗΚ, θα γίνεται με ασφάλεια και εχεμύθεια σύμφωνα με την Πολιτική Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα της ΑΗΚ, η οποία είναι αναρτημένη στην ιστοσελίδα της. Επίσης, πληροφορούμαι ότι, μεταξύ άλλων, έχω τα δικαιώματα ενημέρωσης, πρόσβασης, διόρθωσης και διαγραφής σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που με αφορούν, όπως αυτά αναφέρονται στα άρθρα 13, 14, 15, 16, 17, 18 και 19 του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, για τα οποία μπορώ να απευθυνθώ στην ΑΗΚ.

Any personal data provided to the Electricity Authority of Cyprus (EAC) will be stored in an archive and will be lawfully processed by the Data Controller (EAC), in compliance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 as amended, for the purposes of processing my request and/or complaint, as the case may be, either for the performance of a contract to which I am party, or for compliance with a legal obligation to which EAC is subject. EAC will process my personal data securely and confidentially in compliance with its Personal Data Protection Policy, as it is published on EAC website. I am further informed that, among others, I have the right to be informed, to access, to correct or amend and to delete my personal data, as provided in articles 13, 14, 15, 16, 17, 18 and 19 of Regulation (EU) 2016/679, and that I may send a request to EAC, to exercise my rights.

Υπογραφή /Signature:

Αρ. Ταυτ./ID.No.:

Μάρτυρας / Witness: Υπογραφή /Signature: Αρ. Ταυτ./ID.No.: